



苏联大百科全书选译

民 間 創 作

人民文学出版社

民 間 創 作

*

人民文学出版社出版（北京东四头条胡同四号）

（北京市书刊出版业许可证出字第 003 号）

机械工业出版社印刷厂印刷 新华书店发行

*

书号：462 787×1092 开 1/32 · $\frac{15}{16}$ 印张 字数：22,000 字

一九五七年一月北京第一版

一九五七年一月北京第一次印刷

印数：0001—4000 定价：0.10元

民間創作是人民的一種創作活動，是一種由勞動人民所創造而流傳於廣大人民羣眾中間的藝術。民間創作包括人民的各種不同的藝術活動——詩歌創作、音樂、舞蹈、戲劇、造型藝術等等。勞動人民是歷史的主要創造力量，一切物質和精神的珍貴東西的創造者；他們在自己藝術創作中反映出那認識和掌握周圍現實的歷史實踐，反映出他們為擺脫壓迫和剝削而進行的鬥爭。他們在自己的藝術中給予各種生活現象以評價，體現出自己樂觀的願望和理想。在民間創作的形象中，在每一民族所固有的獨特的形式中，反映出人民的社会生活、他們的勞動活動和生活方式；在這些形象和形式中，表現出感情和體驗的最豐富的世界以及對祖國的熱愛。在民間創作中，鮮明地顯示出人民藝術文化的特色及其民族特點。

民間創作就其本質來說，是十分現實主義的。民間創作形象的真實性及其所特有的藝術概括力，是有其先決條件的——那便是人民羣眾從長久歷史經驗中所獲得的對現實的深刻認識。民間創作注意廣大範圍的生活現象，同時用各種各樣充滿了詩的幻想和異常豐富多采的形象把它們體現出來。民間藝術的藝術形象、主題、題材、創作手法都是集體創作的成果。它們是在不斷完善和豐富着，一代傳給一代，構成人民藝術文化的偉大遺產。民間創作在遵循歷代所形成的固定的傳統時，又不斷地創造新的形象和形式。

民間創作的一個特點就是：在個別匠師的藝術中自由地和

多样化地实现着藝術傳統。在這裏具有重大意义的就是即興作法，它在詩歌、戲劇和音樂方面都是与口头創作性質相關联的。

民間創作是人類藝術文化發展的歷史基礎。各种各样的專業藝術形式，即依靠專門系統的藝術訓練的藝術形式，都是在民間創作的基礎上產生的。專業化後來又成为許多种民間創作匠師的活動的特徵。

全部藝術，在其發展的初期(在原始公社制度時代)，都是人民的。隨着階級社会的形成，統治階級的藝術文化也逐漸形成起來(專業藝術的發展在很大程度上是与統治階級的藝術文化相關联的)，而滋養着社会先進藝術力量的民間藝術則在剝削壓迫的条件下發展着。在階級對抗的社会裏，民間創作遭到統治階級的各种限制，統治階級總是想利用民間創作以達到自己的目的，使民間創作服从於自己的影响，並且常常摧殘和消滅民間創作。一些保守思想、宗教和其他的偏見有時也滲入被奴役的人民的藝術創作中去。但是，即使在社会壓迫、民族壓迫和种族歧視的条件下，民間創作也繼續發展着，並且体现着解放的思想，保持着民間文化的傳統。同時它成为一种表現人民自覺的最重要的形式。

進步的專業藝術的發展，始終是跟現實主义地反映人民羣众的生活分不開的，是跟反映勞動人民的思想、願望和利益分不開的。專業藝術的高度成就，也是跟深刻了解民間創作的民主主义內容、它的体裁和形式、它的丰富的詩的形象、曲調、造型和圖案的式样不可分割的。另一方面，先進的專業藝術也常常給予民間創作以良好的影响。藝術要是脫离了民間創作的澎湃的源泉，便会失去藝術的生命力和現實主义，失去跟民族傳統的联系，染上反人民的形式主义和自然主义的歪風——这

特別是帝國主義時期資產階級藝術的特點。

只有在社会主义社会中，才为民族形式和社会主义内容的民間創作創造了真正自由發展的条件，才使民間創作和專業藝術兩者之間達到了思想上的完全一致。它們兩者密切的相互作用，為民間創作開闢了新的發展道路，產生了新的藝術形式。民間創作得到了政府和社会团体的經常支持。例如，業餘藝術团体这一人民藝術創作的形式，現在就是廣泛地流行着。

民間創作的各別的种类和体裁，由於各种不同的条件，由於社会生活的矛盾，發展是不平衡的。它們的發展水平和意义在各个時代是各不相同的。關於各种民間創作請看下文。

二 民間詩歌創作

民間詩歌（在俄國學術界也流行着這些術語：民間詩歌、口頭創作、口頭詩歌創作、口頭文學、民間文學；在專門文學中，它也有一个專門名詞：民間創作）是勞動人民羣眾的集體詩歌創作，是跟文學並行的一種語言藝術。口頭創作、口頭流行、作者無名、大眾化，——這都是民間詩歌創作的特點。民間藝術中所形成的詩歌的形象不斷地益臻完美，一代傳給一代，在集體創作過程中對文字加工琢磨（在歌唱体裁中則對曲調加工琢磨）。民間詩歌創作的主要体裁是：神話、歌謠、傳說、歷史故事、歷史歌謠、短歌（如俄羅斯的“卡斯圖什加”和烏克蘭的“科洛梅依加”）、諺語、俗語、謎語、咒語、哀歌、民間戲劇等等。由於人民羣眾集體藝術的活動，在民間詩歌的一些优秀作品裏創造了許多不朽的概括形象，形成了多種多樣的藝術手法。在各民族的傳統的民間詩歌創作中，常常可以碰到這樣的一些手法，如再三地重複動作，誇張地表現力量、威力和財富

等等；把形象和概念固定地象徵化，採用並列的方法（把自然和動物的狀況跟人的狀況和行動相比擬），把好和壞的概念加以對照，賦予它們以生命，用反抗敵對力量的英雄形象來表現人民，以及其他等等，都是民間詩歌的特徵。民間詩歌的藝術手法在和文學相互影響之下得到了進一步的發展。

民間詩歌創作具有巨大的社會教育的意義，具有巨大的認識歷史的意義和美學的意義。用高爾基的話來說，它是語言藝術的起始。文學是由集體民間詩歌創作逐漸成長起來的；後來它們並駕齊驅，創造性地互相豐富着。在十九世紀到二十世紀，文學對民間詩歌的影響加強了，民間詩歌的形式有了重大的改變。同時，口頭詩歌對作家和作曲家的創作也發生了巨大的影響，在許多方面決定着他們作品的性質（關於這一點可作證明的，例如，有普希金、萊蒙托夫、格林卡、涅克拉索夫、李姆斯基-柯薩科夫、列夫·托爾斯泰、高爾基、馬雅可夫斯基等人的言論）。俄國革命民主派認為口頭詩歌創作表現了人民的世界觀和人民的自覺。馬克思列寧主義經典著作家和共產黨的活動家都把人民看做社會發展的主要力量，強調民間詩歌創作的社會政治作用。

口頭詩歌在階級社會以前由於人們對社會有益的勞動活動而就產生了。隨着生產力的發展，隨着社會生活中所發生的變化，產生了把詩歌形象看做一種藝術創作現象的態度，形成了對現實的美學態度。怎樣反映現實，怎樣構成藝術形象，這都是跟當時的社會發展形式相關聯的。在民間詩歌創作的歷史中，特別在早期的幾個階段中起了巨大作用的，是為原始公社制度所固有而被長期保存下來的神話創作。用神話的形象把自然界和社會關係予以描寫，這是各民族史詩創作早期形式所固有的。民間傳說中的英雄在同他們還不認識的和還未被征服的

自然界作鬥爭時，總有“奇異的”人和物幫助他們。自然界總是用善良人物的形象或者是跟人們敵對的超自然的怪物的形象來描繪的。在希臘神話基礎上產生的奴隸制時代的希臘藝術已達到高度的完美。荷馬的史詩和神話匯入了人類的藝術寶藏。埃及的神話和古代印度的神話和史詩（如印度的吠陀經和摩訶婆羅多史詩等）在文化和詩歌藝術的歷史中都有巨大的意義。在階級社會以前條件下產生的神話形象，在較晚的時期（奴隸制社會和早期封建社會），也都在各民族的詩歌創作中得到了發展。例如，斯堪的納維亞的“艾達”* 和愛爾蘭的許多傳說、法國的“羅蘭之歌”**、英國的“比奧沃爾弗”***、卡累利阿—芬蘭的古代民歌“卡列瓦拉”****、亞庫特的史詩“奧隆荷”*****、高加索和其他各民族史詩創作，就全都是如此。一些和古斯拉夫人的神話相關聯的形象，也是俄羅斯歷史故事和神怪故事的特徵。比方說，在那些反映了古代俄羅斯歷史現實的故事中，

* 十三世紀冰洲二文學集——一為韻文，一為散文。——譯者

** 是中世紀法蘭西史詩（約在一一〇〇年左右），是根據大卡爾（七六八到八〇〇年法蘭西的國王和皇帝）遠征時一些民間歌謠、傳說和軼事而寫的。“羅蘭之歌”是歌頌武士羅蘭和十二個貴族在朗賽瓦里峽谷跟摩爾人戰役中的英勇犧牲精神的。這種對祖國的忠誠是跟封建的分立主義相對立的。——譯者

*** 是盎格魯撒克遜的史詩，八、九世紀之間經過加工的文学作品。這部史詩是以描寫丹麥免於可怕的惡龍的危害的一些民間傳說而寫的。——譯者

**** 是卡累利阿—芬蘭的一部歌頌一個神話國度卡列瓦拉的英雄們——歌手維尼亞梅寧和鐵匠伊里馬里寧等人的民間史詩。這部史詩具有高度的藝術成就，係廖恩羅特根據許多古代民歌編成，發表於一八五三年；現在許多國家都有譯本。——譯者

***** 是亞庫特的根據許多著名作品而編成的一部英雄、武士的史詩。——譯者

就有一些保護人民免於敵人（如圖加林*、茲邁亞·波加納亞等）蹂躪的勇士的形象，就有一些類似神話幻想的怪物的形象。

民間詩歌中的史詩作品，一般都是銘記着具有全民意义的最重要的事件。俄羅斯的歷史故事和歷史歌謠、烏克蘭的敘事民謠、德國和斯堪的納維亞的關於尼伯龍**的傳說、卡累利阿的古代民歌、奧塞丁和卡巴爾達的“納爾特”史詩***、哈薩克的“科吉·科爾別什”和“康巴爾”史詩、南斯拉夫的海杜克和尤納克之歌、以及其他等等，都是使人們獲得知識和欣賞藝術的作品。同時，除了英雄史詩以外，遠在階級社會之前和早期階級社會中，各民族的神話、歌謠的豐富多彩的形式以及民間創作的其他一些体裁也都得到了發展。口頭詩歌作品大部分表現了勞動人民羣衆對現實的看法，顯示了人民對現實的態度。希臘史詩中的普羅米修斯、斯堪的納維亞“艾達”中的巴里德、俄羅斯歷史故事中的伊里亞·穆羅梅茨****、米庫拉·謝里亞寧諾維奇*****、卡查赫史中的吉茲—瑞別克、卡累利阿—芬蘭

* 是俄羅斯歷史故事中的蛇種巨人，能飛，粗暴、貪食、好淫；阿廖沙·波波維奇使俄羅斯免遭其蹂躪。神話學派把他看做是自然界的與人為敵的力量。——譯者

** 開始流行於十三世紀，是一部關於古代德意志英雄傳說經過加工的文学作品，德國著名作曲家華格納曾根據這個傳說於一七七六年創作了音樂劇“尼伯龍的戒指”。——譯者

*** 是北高加索一帶各民族創造的古代英雄史詩。這部史詩大約起源於紀元前八世紀到七世紀之間，是北高加索一帶奧塞丁、卡巴爾達、阿布哈茲等民族描寫愛好自由而英勇的納爾特人的作品。這些描寫納爾特人的民間史詩，曾為封建貴族的歌手所篡改，歪曲了原作的意义。——譯者

**** 俄羅斯歷史故事中主要保衛俄國土地的勇士之一。在伊里亞·穆羅梅茨的形象中體現了偉大俄羅斯民族的優秀特點：勇敢、坦率、樸實。——譯者

***** 是俄羅斯歷史故事中農夫勇士之一。在米庫拉·謝里亞寧諾維奇的形象中，反映出了農夫的勞動和人民的關於快樂勞動的幻想。——譯者

史詩“卡列瓦”中的維揚尼亞繆寧等等，都是一些不朽的形象。同時，統治階級的思想對勞動人民羣眾的創造也發生了影響，因此在民間也常常流傳着一些宣傳反動的、與人民背道而馳的觀點（如對現實採取妥協態度、為剝削制度辯護和仇視異教徒等傾向）的作品。這些觀點滲入到宗教詩和宗教傳說中去，滲入到某些敘事歌謠等等中去。統治階級還常常為了自己狹小的階級利益，利用和改編民間詩歌的創作。封建主們的史詩和抒情詩（例如阿塞拜疆的“德德·科爾庫德”、土庫曼的“科爾庫特·阿塔”以及韃靼史詩“艾吉格”等等），以及由封建人士所篡改的民間詩歌（例如，基本上屬於人民的布里亞特—蒙古的史詩“蓋塞爾”，吉爾吉斯的史詩“馬納斯”，烏茲別克、卡拉卡爾巴克、哈薩克的史詩“阿爾巴梅斯”），就全都是宣傳反動思想，為統治階級服務的。反動的封建性的史詩和被篡改的民間史詩，也為資產階級民族主義者所利用。從基本上屬於人民的作品中間清除一切異己的雜質，這是蘇聯民間文學的重要任務。

每一民族的奴隸制和早期封建制時代的民間詩歌創作都有其與眾不同的特點，這些特點都表現於各種不同體裁的作品中（英雄史詩、神話、抒情詩和諺語等等）。歷史地形成起來的文化和藝術的民族特色，都是依據着溯源於上古時代的民間創作傳統的。

民間詩歌創作的進一步發展是沿着對現實的日益廣泛和深刻的認識這條道路進行的，結果就加強了現實主義手法的描寫；幻想的形象已經不再跟自然界的神話解釋相關聯了；想對各種事件作歷史的確切描寫的願望更加明顯地表現出來了。每一民族的特有的藝術形式越來越深刻和明顯地表現出來了，——民族文化獨有的特色和特點被確定了。民間詩歌創作的基本內容，就是描寫人民的勞動和生活，描寫他們爭取自由和獨立的

鬥爭，描寫階級矛盾和人民對社會壓迫的反抗。在這一方面可以作為典型的，就是神話和民間傳說，因為在神話和民間傳說裏總是公開地或隱喻地描述階級矛盾，諷刺地刻畫僧侶和封建主（例如，中世紀歐洲的動物史詩，神話“列那狐狸”，關於公正的法官和不公正的法官的神話——關於所羅門皇帝的神話等等）。這些過程雖然在本質上是一致的，但都是依據各個民族在每個時期的社會發展的特點進行的。

在俄羅斯民間詩歌創作的形成上起了巨大影響的是下列的歷史事件：從韃靼壓迫下的解放，莫斯科之集聚俄羅斯土地，國家在十五到十六世紀的鞏固，以及階級矛盾的深刻化和階級鬥爭的尖銳化。在十六世紀出現了歷史歌謠，在十七世紀出現了關於斯捷潘·拉辛運動的歌謠；冒險的和諷刺的神話題材越加豐富和多样化了；無數的抒情的日常生活的歌謠產生了，這些歌謠反映了到十六世紀時所形成的家庭社會關係。

現實主義傾向的鞏固也表現在民間詩歌中的人物描寫的性質上面。正面人物總是和社會中的邪惡作鬥爭，維護勞動羣眾的利益，捍衛祖國不受國內外敵人的進攻。例如，瑞士的關於威廉·退爾的傳說*、英國的關於羅賓漢的敘事詩**、西班牙的關於希德***的故事詩等等，就都是這一類的作品。形象的個性化也得到了進一步的發展；社會評價和階級鬥爭也在人的

* 瑞士民間傳說的英雄。威廉·退爾的名字，是跟瑞士山地居民在十四世紀反抗哈布斯堡王朝的奧國公爵和法國皇帝的英勇鬥爭分不開的。關於威廉·退爾的最流行的民間傳說是他射箭的“神技”，在文學中反映的有德國著名詩人及劇作家席勒的話劇和法國作曲家格列特里的歌劇。——譯者

** 英國民間傳說中的英雄，是一個俠盜，居於森林之中，常做出一些驚人的事情。關於他的故事很多。——譯者

*** 古代西班牙勇將洛特里琪的綽號。——譯者

道德品質、感情、體驗以及跟別人的相互關係的典型化中間更鮮明地反映了出來。幻想因素在現實主義的敘述中已經當作詩歌的手法被採用了；這在短篇小說和冒險故事（例如“沒有手的故事”）中表現得很清楚。

資本主義的發展，尤其是帝國主義的發展，妨礙了大規模民間詩歌創作的繁榮。但是，即使在这种条件下，人民也还是保護着他們从前所創造的藝術珍品，繼續不斷地使它們益臻完善。許多作品獲得了新的理解，並且適應於今天的現實。諷刺神話、民間戲劇和歌謠是越來越顯著地趨向於揭露了。近百年來，人民在口頭創作中流露出了他們對暴行者、社會壓迫和剝削制度的憎恨。

在無產階級社會主義思想鞏固的年代，創作了一些反映工人階級生活和鬥爭的作品，這些作品揭露了資本主義制度，號召人們對社會進行革命的改造。這些作品的特點就是明確而又具體地描寫重大事件、生活特點、人物形象（例如，俄羅斯的革命頌歌、進行曲和歌曲）。人民對壓迫的抗議，他們在口頭詩歌中所體現的對幸福自由生活的幻想，是羣眾政治教育的強有力的工具，是積極鬥爭的武器。

進步的俄羅斯文學廣泛地利用了民間詩歌創作，同時自己也成了民間詩歌創作豐富化的源泉。文學家所編寫的文學故事、神話和歌曲（例如普希金和涅克拉索夫等人的一些歌謠），一天比一天更深入到人民生活中去，同人民羣眾所創造的作品一起廣泛流傳。

只有在社會主義時代，民間詩歌創作才在蘇聯成為各自由民族的藝術。它的感動力是在於肯定蘇維埃現實，是在於積極參加建設共產主義的鬥爭，是在於揭露一切守舊的和落後的現象。蘇維埃社會主義的現實為個人創作和集體創作在一切生活

部門中的發展創造了必要的條件。文學和民間詩歌創作是蘇聯人民的統一的詩歌藝術。它們在思想上是完全一致的。蘇聯現在民間創作的主導形式是大眾歌曲、短歌、諺語、俗語、口頭故事。它們都是在已形成的藝術傳統的基礎上創作出來的，同時也帶有着筆錄文學影響的痕跡。集體口頭詩歌的因素，加入了文學家們的藝術活動，不斷地使它豐富起來。作家們在廣大人民藝術發展方面的作用，也一天比一天增長着。為人民所喜愛的文學作品中的藝術形象，常常在敘述主人公們未來生活的民間創作中重新出現。例如，那首敘述俄羅斯少女喀秋莎在偉大衛國戰爭期間和戰後命運的歌的詞組（採自伊薩科夫斯基的歌）和那首敘述前線英雄瓦西里·焦爾金的歌的詞組（採自特瓦爾多夫斯基的那首同一題名的詩），就都是如此。

英雄詩歌已經具有着把形象、主題和詩歌手法的本質都規定了的固定傳統；因此，有些說書者企圖在這些傳統的範圍內去顯示現實中的新現象，通常都沒有得到好的結果。新的蘇維埃的內容與這些作品中舊的藝術形式之間的尖銳的矛盾，通常總是把人引上復古和摹倣的道路。只有少數說書者利用了民間詩歌的舊形式，把它們變成了民間藝術的財產（例如，克柳科娃的“石城莫斯科全被眼淚浸透了”和多爾古謝娃的“按照你的遺訓一切都實現了”*）。

人民在許多世紀中所創造的民間詩歌的財富，是每一個民族文化的一部分。這些財富應當小心地加以保護，並且利用來創造新的文化和藝術的珍品。

本章參考書

“馬克思、恩格斯論民間文學”。“圖書資料”（奇契羅夫編），“蘇維埃民

* 都是紀念列寧逝世的作品。——譯者

間文學”，一九三六年第四期和第五期。

高尔基：“論文學”，“文學批評論文集”，莫斯科一九五三年版。

索科洛夫：“俄羅斯民間文學”，莫斯科一九四一年版。

凱耶夫：“俄羅斯文學”，增訂版，第一部，莫斯科一九五三年版。

里哈切夫：“俄羅斯文學的產生”，莫斯科—列寧格勒一九五二年版。

“法國文學史”（蘇聯科學院文學研究所“普希金宮”編），第一卷，莫斯科—列寧格勒一九四六年版。

“英國文學史”（蘇聯科學院高尔基文學研究所編），第一卷，第一、二分冊，莫斯科—列寧格勒一九四三——一九四五年版。

“希臘文學史”（索波列夫斯基等編），第一卷，莫斯科—列寧格勒一九四六年版。

特朗斯基：“古代文學史”，列寧格勒一九五一年版。

“西歐中古世紀文學史”，瑞爾蒙斯基編，莫斯科一九四七年版。

克里莫維奇：“蘇聯各族人民文獻選編”，莫斯科一九四七年版。

三 民間造型和裝飾實用美術

民間造型和裝飾實用美術（在學術界中也流行着一個專門名詞：民間藝術）是跟人民每天的生活——日常生活和生產生活的實踐密切聯系着的，因此它們主要是具有實用的性質。它們包括人類生活的整個物質方面：木器、各種傢具、衣服和紡織物、首飾、武器等等。它們還包括各種精巧的雕塑、建築的裝飾，以及建築學的許多部門。木板畫是一種獨特的民間造型藝術。

民間藝術廣泛地反映着人民的勞動和生活；在民間藝術作品中，常常是用鮮明生動的裝飾形式來描繪人、動物和植物等等。特別流行的是圖案。在民間藝術中，也有從上古時代遺傳下來的神話形象，這些形象也逐漸具有裝飾的性質。在彩色鮮

明的藝術形象中體現着人民的富有詩意的幻想；在這些形象中常常表現出生動的民間的幽默感和辛辣的社會諷刺。民間藝術的共同點是：深刻的現實主義，對自然界特點的準確表達，畫筆的有力、傳神、鮮明，創作的獨出心裁和大胆，對材料的性質和用處的高明知識；這一切使民間藝術能夠完全解決複雜的創作任務。民間藝術作品的特出之處，是在於內容、藝術形式、製作技術這一切因素跟物品實際用途是有機地聯繫着的。

民間藝術的種類和式樣，它們所運用的藝術形式、創作手法以及材料，都是非常地豐富的。

每一民族的藝術都具有鮮明地表露出來的特色；民間藝術的民族性質的根源，可以追溯自上古時代。各國民間藝術的許多種類都是跟其悠久的傳統相關聯的，例如中國的漆器、牙刻和玉器，中美和南美各民族的有色彩的和人體的陶器，斯堪的納維亞各民族的木刻，美洲和格魯吉亞的石刻，俄羅斯人民的木刻、刺繡、陶器，以及其他各種藝術，就都是如此。每一民族由其生活條件和歷史命運所規定的藝術創作的特色，絕不限於這種或那種民間藝術在各個不同的民族那裏獲得各種不同的發展。這種特色也表現在藝術手法和作品體例的運用上。所以，幾乎在歐洲所有民族中間都流行的刺繡，就是各有各的特點——圖案不同，繡法也不一。同時，按照每一民族文化的特點，同一物品的裝飾，同一現象的描繪，相似圖案形式的解釋，都各自具有特殊不同之點。

民間藝術的藝術原則和創作方法，是由民間藝人自己在他們的藝術實踐的過程中創製的，並且是由一個匠師傳給一個匠師這樣繼承下來的。這種由世世代代所累積起來的經驗的傳授和領會，需要長期的和不間斷的學習。因此，發達的民間藝術的特徵，是那把藝術技巧引向更高階段的專門化。在生產中向

学徒傳授手藝，这是民間藝術的主要特點。

手工生產的民間裝飾實用藝術品，不同於工廠出產的工藝品，需要有个人的創造性的作法；因此，民間裝飾實用藝術品永远是或多或少地彼此互不相同的，即使在重複製造時，也都是这样。一个匠師自由地重複和改造另一个工匠所造就的东西，創作上具有深刻的集体性，——这也是民間藝術的重大特點。

民間藝術是各种專門藝術匠師的真正寶庫，因而是藝術創作的根基。脫離了民間藝術，就会走向虛偽的摹倣，走向形式主義和自然主義——这是帝國主義時期的資產階級藝術明顯的特徵。同時，民間創作也由於專業藝術的影響而不斷地豐富起來。

民間藝術的歷史發展，是制約於社會形態的變革。在人類歷史的早期，全部藝術都是人民的。隨着社會的發展、勞動的分工和行業的劃分，從民間藝術中就分出所謂專業藝術來。民間藝術本身又逐漸地分為專為自己服務的家庭藝術勞作和藝術手工業。專為自己服務的家庭藝術勞作是農民創作的普遍現象，它的特色就是体裁、主題和技術都十分固定。而在手工業中，藝術製作就成為工匠們的一種主要活動了，因而它的技巧發展得比較迅速，藝術家的眼界一天比一天開闊，各種更加繁重的新的藝術技巧不斷地出現。隨着商業的發展，為市場服務的民間藝術手工業也出現了。同時，民間藝術家的創作為統治階級利用來達到他們的目的，受到了他們思想的影響。但是，正如專為自己服務的和比較不受這種影響的藝人一樣，這些手工業匠人和家庭手工業者始終保持着自己藝術的民主主義的和現實主義的基礎。在資本主義時期，儘管民間藝術仍然保持着自己的進步意義和樂觀主義精神，但它的發展卻碰到了非常

困難的條件。由於資本主義生產的發展，民間藝術的個別部門不能跟按照資產階級藝術家的式樣所製造的廉價的實用藝術工廠產品相競爭，因而衰落起來，甚至完全絕跡（例如，在英、法等等這些西歐資本主義國家，在帝俄）。同時，資本主義的工藝本身也受到民間藝術的影響，極力利用它的成就，所以也往往製造出具有高度藝術性的大眾化的產品（例如，十九世紀後半期到二十世紀初期的俄國印花布）。

人民自身為自己進行藝術創造的這個原則，在蘇維埃國家，在正在建設社會主義的歐洲各人民民主國家，以及在自由的中國，現在都得以實現了。在民間藝術中，反映了能使人民激動的重大事件，反映了人民的英雄的形象，人民的功績、勞動和休息。

藝術形式更多樣化和鮮明了，圖案也豐富起來了。在蘇聯，隨着各種民間藝術的發展，湮沒已久的各種藝術（格日耶里地方的圖案* 等等）也復興了，同時各種新的藝術（烏拉爾的雕刻石等等）也出現了，漆工藝術（費多斯金諾、帕列赫、穆斯喬拉、霍魯依等地）也發展起來了。工藝美術家的地位根本改變了。這一藝業開始使用新的技術了；青年幹部都受到以深刻研究各種民間藝術傳統和特點為基礎的專門藝術教育。一些卓越的藝術家獲得了光榮的稱號；他們榮獲了斯大林獎金。除了手工工藝業之外，家庭民間藝術也在改變和發展着，並且通過“羣眾創作之家”一類的組織而經常得到幫助。民間藝人和專業藝術家的密切合作（例如一九四七年建築塔什干歌舞劇院時，就是由建築師舒謝夫和民間藝人穆拉多夫、阿爾斯蘭庫洛夫、巴爾塔

* 格日耶里是俄羅斯蘇維埃聯邦社會主義共和國莫斯科省拉敏斯克區的一個村莊，古時陶瓷業的中心，該村的圖案具有特色，曾一度湮沒，現已復興。——譯者

耶夫等合作的)，是苏联造型和裝飾实用藝術的典型特徵，因为苏联造型和裝飾实用藝術的最特出之处是在於專業藝術和民間藝術在思想上的完全一致。

民間藝術在各人民民主國家也達到了空前的高漲。民間藝人現在是备受關懷，他們得到國家的支持，獲得獎金和光榮称号。中國的景泰藍、刺繡、牙刻、漆器、石刻这些種類的匠師們的創作，歐洲各人民民主國家的刺繡、美術陶器和其他各種民間創作的匠師們的創作，現在都正以新的力量發展着。

苏联民間藝術的珍品，都收集在莫斯科和列寧格勒的博物館裏，也收集在查戈爾斯克歷史藝術博物保護館裏。民間藝術的不朽作品(建築術方面的雕刻和壁画)在苏联許多城市中都有。

本章參考書

“苏联民間藝術”——“俄罗斯苏維埃联邦社会主义共和國藝術手工業”，

第一卷，莫斯科—列寧格勒一九四〇年版。

“俄罗斯苏維埃联邦社会主义共和國藝術手工業”，莫斯科一九五〇年版。

普罗科比約夫：“高尔基省的藝術手工業”，一九三九年版。

索波列夫斯基：“莫斯科附近的藝術手工業”，莫斯科一九四八年版。

沃龍諾夫：“農民藝術”，莫斯科一九二四年版。

巴賓奇科夫：“南高加索的民間裝飾藝術及其匠師”，莫斯科一九四八年版。

維馬爾恩：“中亞細亞的藝術”，莫斯科—列寧格勒一九四〇年版。

伏塞爾：“歐洲的普及藝術”，第一—二輯。

四 民間音樂

民間音樂(音樂的民間創作)是勞動人民的歌曲創作和器樂